The illustrations show SC-PM53

Panasonic®

Operating Instructions

CD Stereo System

Model No. **SC-PM53**
SC-PM54

COMPACT disc
DIGITAL AUDIO

SC-PM54 is available in Australia and New Zealand only.

Table of contents

Before connecting, operating or adjusting this product, please read the instructions completely.
Please keep this manual for future reference.

Note:
"EB" on the packaging indicates the United Kingdom.

Operations in these instructions are described using remote control, but you can do the operations with the main unit if the controls are the same.

Unless otherwise indicated, illustrations in these operating instructions are of SC-PM53 for the United Kingdom and Continental Europe.

Your unit may not look exactly as illustrated.

SUPPLIED ACCESSORIES

Please check and identify the supplied accessories.
Use numbers indicated in parentheses when asking for replacement parts. (As of December 2005)
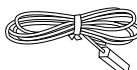
1 x Remote control

(N2QAYB000008)

1 x AC mains lead

(For United Kingdom: K2CT3CA00004)

(For Australia and N.Z.: K2CJ2DA00010)

(For others: K2CQ2CA00002)

1 x FM indoor antenna

(RSA0007-L)

1 x Antenna plug adaptor

(For United Kingdom: K1YZ02000013)

2 x Remote control batteries

1 x AM loop antenna

(N1DAAAA00001)

E EB GN

RQTV0102-3B
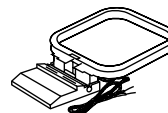
Dear customer

Thank you for purchasing this product.
For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.
These operating instructions are applicable to the following system.

System	SC-PM53	SC-PM54
Main unit	SA-PM53	SA-PM54
Speakers	SB-PM53	SB-PM54

Back of product

CLASS 1
LASER PRODUCT

LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

CAUTION	– CLASS 1M INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/Class 1M
VARNING	– KLASS 1M OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG	– USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M, NÅR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	– AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 1M NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT	– UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	– RAYONNEMENT LASER INVISIBLE, CLASSE 1M, EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意	– ここを開くと不可視レーザ光が出ます。 ビームを見たり、触れたりしないでください。
注意	– 打开时有不可见激光辐射。避免光束照射。 GB7241.1-2001/3B 类 RQLXS0071

Inside of product
Tuotten sisällä
Produktets
innside

- If you see this symbol -

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.
Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union
If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union
This symbol is only valid in the European Union.
If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Caution for AC Mains Lead

(For United Kingdom)
("EB" area code model only)
For your safety, please read the following text carefully.

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.
A 5-ampere fuse is fitted in this plug.
Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 5-ampere and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.
Check for the ASTA mark ⊕ or the BSI mark ♡ on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.
If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained.
A replacement fuse cover can be purchased from your local dealer.

CAUTION!
IF THE FITTED MOULDED PLUG IS UNSUITABLE FOR THE SOCKET OUTLET IN YOUR HOME THEN THE FUSE SHOULD BE REMOVED AND THE PLUG CUT OFF AND DISPOSED OF SAFELY.
THERE IS A DANGER OF SEVERE ELECTRICAL SHOCK IF THE CUT OFF PLUG IS INSERTED INTO ANY 13-AMPERE SOCKET.

If a new plug is to be fitted please observe the wiring code as stated below.
If in any doubt please consult a qualified electrician.

IMPORTANT
The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
Blue: Neutral, Brown: Live.
As these colours may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured Blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured Black or Blue.
The wire which is coloured Brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured Brown or Red.
WARNING: DO NOT CONNECT EITHER WIRE TO THE EARTH TERMINAL WHICH IS MARKED WITH THE LETTER E, BY THE EARTH SYMBOL ⏚ OR COLOURED GREEN OR GREEN/YELLOW.

THIS PLUG IS NOT WATERPROOF—KEEP DRY.

Before use
Remove the connector cover.

How to replace the fuse
The location of the fuse differ according to the type of AC mains plug (figures A and B). Confirm the AC mains plug fitted and follow the instructions below.
Illustrations may differ from actual AC mains plug.

1. Open the fuse cover with a screwdriver.

Figure A / **Figure B**
Fuse cover
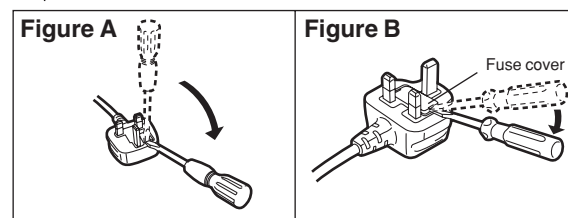
2. Replace the fuse and close or attach the fuse cover.

Figure A / **Figure B**
Fuse (5 ampere)
Fuse (5 ampere)
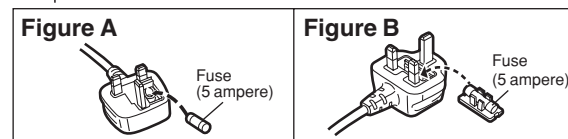
Safety precautions

Placement

Set the unit up on an even surface away from direct sunlight, high temperatures, high humidity, and excessive vibration. These conditions can damage the cabinet and other components, thereby shortening the unit's service life.

Place it at least 15 cm away from wall surfaces to avoid distortion and unwanted acoustical effects.

Do not place heavy items on the unit.

Voltage

Do not use high voltage power sources. This can overload the unit and cause a fire.

Do not use a DC power source. Check the source carefully when setting the unit up on a ship or other place where DC is used.

AC mains lead protection

Ensure the AC mains lead is connected correctly and not damaged. Poor connection and lead damage can cause fire or electric shock. Do not pull, bend, or place heavy items on the lead.

Grasp the plug firmly when unplugging the lead. Pulling the AC mains lead can cause electric shock.

Do not handle the plug with wet hands. This can cause electric shock.

Foreign matter

Do not let metal objects fall inside the unit. This can cause electric shock or malfunction.

Do not let liquids get into the unit. This can cause electric shock or malfunction. If this occurs, immediately disconnect the unit from the power supply and contact your dealer.

Do not spray insecticides onto or into the unit. They contain flammable gases which can ignite if sprayed into the unit.

Service

Do not attempt to repair this unit by yourself. If sound is interrupted, indicators fail to light, smoke appears, or any other problem that is not covered in these instructions occurs, disconnect the AC mains lead and contact your dealer or an authorized service center. Electric shock or damage to the unit can occur if the unit is repaired, disassembled or reconstructed by unqualified persons.

Extend operating life by disconnecting the unit from the power source if it is not to be used for a long time.

■ **Sales and Support Information**
(For the United Kingdom and Republic of Ireland)

Customer Care Centre
• For UK customers: 08705 357357
• For Republic of Ireland customers: 01 289 8333
• Visit our website for product information
• E-mail: customer.care@panasonic.co.uk

Direct Sales at Panasonic UK
• Order accessory and consumable items for your product with ease and confidence by phoning our Customer Care Centre Monday-Friday 9:00am-5:30pm. (Excluding public holidays)
• Or go on line through our Internet Accessory ordering application at www.panasonic.co.uk
• Most major credit and debit cards accepted.
• All enquiries transactions and distribution facilities are provided directly by Panasonic UK Ltd.
• It couldn't be simpler!
• Also available through our Internet is direct shopping for a wide range of finished products, take a browse on our website for further details.

Disc information

• This unit can play MP3 files and CD-DA format audio CD-R/RWs that have been finalized.
• It may not be able to play some CD-R/RWs depending on the condition of the recording.
• Do not use irregularly shaped discs.
• Do not use discs with labels and stickers that are coming off or with adhesive exuding from under labels and stickers.
• Do not attach extra labels or stickers on the disc.
• Do not write anything on the disc.

CD
• This unit can access up to 99 tracks.
• Choose a disc with this mark:

Using DualDiscs
The "CD" sides of DualDiscs do not meet the CD-DA standard so it may not be possible to play them on this unit.

MP3
• Files are treated as tracks and folders are treated as albums.
• This unit can access up to 999 tracks, 255 albums and 20 sessions.
• Disc must conform to ISO9660 level 1 or 2 (except for extended formats).
• To play in a certain order, prefix the folder and file names with the 3-digit numbers in the order you want to play them.

Not doing the following will cause damage to the unit.
• "**GOODBYE**" is displayed when the unit turns off. Remove the mains plug after this display disappears.

OPEN/CLOSE ▲

• Always press [OPEN/CLOSE ▲] to insert or remove a disc.
• Do not push or pull out the tray by hand as this may cause an accident.
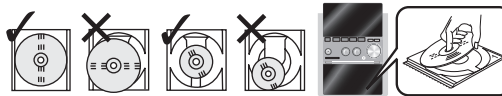
• Place the disc label-up in the center or tray.
• Insert only one disc into each tray.

Placement of speakers

SC-PM53

Speakers are designed identically so that no left or right channel orientation is necessary.

SC-PM54

Place the speakers so that the tweeter is on the inside.

Tweeter
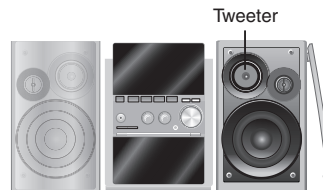
Use only the supplied speakers.
The combination of the main unit and speakers provide the best sound. Using other speakers can damage the unit and sound quality will be negatively affected.

Note
• Keep your speakers at least 10mm away from the system for proper ventilation.
• These speakers do not have magnetic shielding. Do not place them near televisions, personal computers or other devices easily influenced by magnetism.
• To avoid damage to the speakers, do not touch the speaker cones if you have taken the nets off.

Caution
• **Use the speakers only with the recommended system. Failure to do so can damage the amplifier and speakers, and can cause fire. Consult a qualified service person if damage occurs or if a sudden change in performance is apparent.**
• **Do not attach these speakers to walls or ceilings.**

Getting started

Step 1 - Making the connections

Connect the AC mains lead cord only after all other connections have been made.

1 Connect the AM loop antenna.

AM loop antenna

AM ANT EXT LOOP
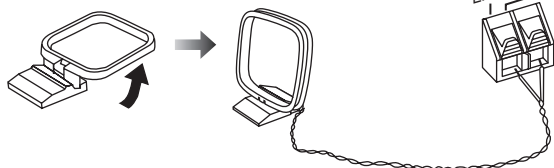
Stand the antenna up on its base. Keep the loose antenna cord away from other wires and cords.

2 Connect the FM indoor antenna.

Adhesive tape

FM ANT 75Ω

FM indoor antenna
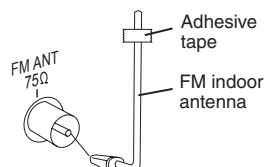
Tape the antenna to a wall or column, in a position with least amount of interference.

To household mains socket

3 Connect the speaker cords.

For Europe

Red

Black

Red (⊕)

Black (⊖)

❶

❸

❷

(6Ω)

For others

Gray

Red

Blue

Black

Black (⊖)

Blue (⊖)

Red (⊕)

Gray (⊕)

❶

❸

❷

HIGH (6Ω)   LOW (6Ω)
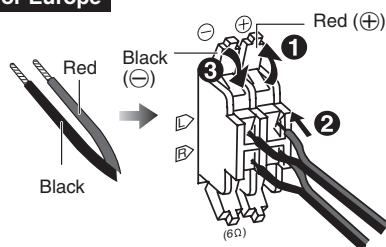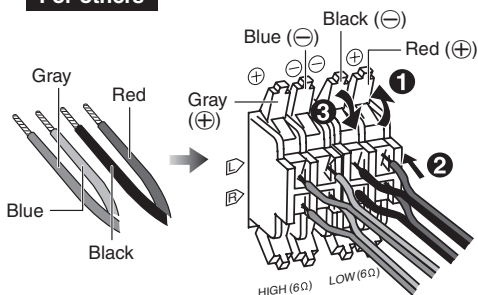
Incorrect connection can damage the unit.

4 Connect the AC mains lead.

FOR THE UNITED KINGDOM ONLY
READ THE CAUTION FOR THE AC MAINS LEAD ON PAGE 2 BEFORE CONNECTION.

The included AC mains lead is for use with this unit only. Do not use it with other equipment.

Insertion of connector

Appliance inlet ——   —— Connector
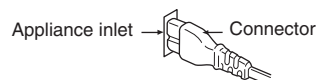
Even when the connector is perfectly inserted, depending on the type of inlet used, the front part of the connector may jut out as shown in the drawing. However there is no problem using the unit.

Optional antenna connections

FM outdoor antenna

FM outdoor antenna
(not included)

75 Ω coaxial cable
(not included)

(Only for the U.K.)

Use the antenna
plug adaptor
(included).

AM outdoor antenna

AM outdoor antenna
(not included)

←— 5-12 m —→

AM loop antenna
(included)
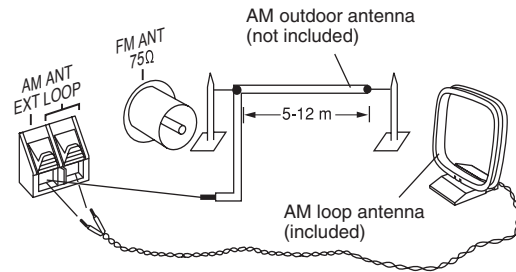
- Never use an outdoor antenna during a lightning storm.
- You can connect the FM outdoor antenna for better reception. Please consult your dealer for installation.
- Disconnect the FM indoor antenna if an FM outdoor antenna is installed.
- Connect the AM outdoor antenna without removing the AM loop antenna. Run 5 to 12 m of vinyl-covered wire horizontally along a window or other convenient location.

Step 2 - Inserting batteries into the remote control

AA/R6/LR6
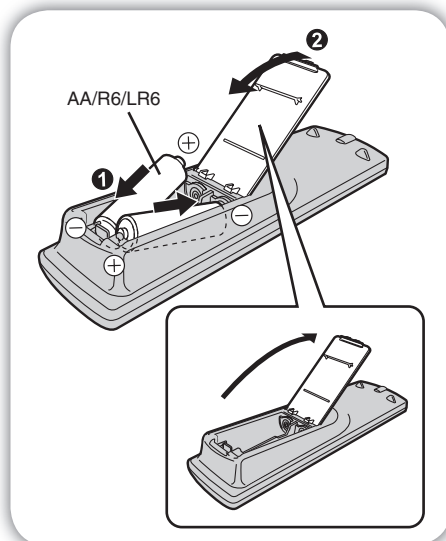
■ **Batteries**
- Insert so the poles (+ and –) match those in the remote control.
- Remove if the remote control is not going to be used for a long period of time. Store in a cool, dark place.
- Do not use rechargeable type batteries.
- Mishandling of batteries in the remote control can cause electrolyte leakage, which may cause a fire.

Do not:
- mix old and new batteries.
- use different types of batteries at the same time.
- heat or expose to flame.
- take apart or short circuit.
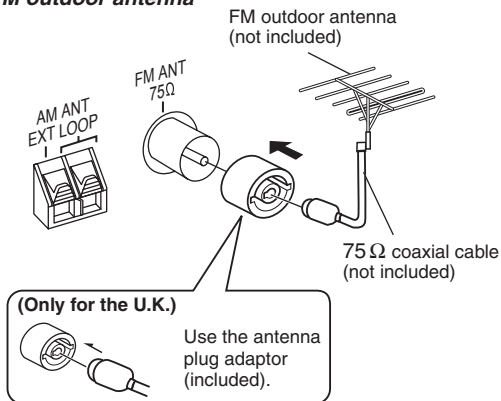- attempt to recharge alkaline or manganese batteries.
- use batteries if their covering has been peeled off.

■ **Use**
- Aim at the remote control sensor, avoiding obstacles, at a maximum range of 7 m directly in front of the unit.
  Refer to page 6 for remote control signal sensor position.

Step 3 - DEMO function
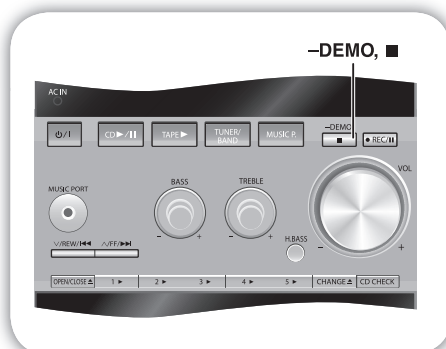
–DEMO, ■

When the unit is first plugged in, a demonstration of its functions may be shown on the display.
If the demo setting is off, you can show a demonstration by selecting "DEMO ON".

Press and hold [–DEMO, ■].
The display changes each time the button is held down.

→ DEMO OFF → DEMO ON

While in standby mode, select "DEMO OFF" to reduce power consumption.

RQTV0102_2B.indd   5   2/9/07   11:14:19 AM

Overview of controls

Main unit

Refer to numbers in parentheses for page reference.

Top of unit

Headphone jack ( )
Avoid listening for prolonged periods of time to prevent hearing damage.
Plug type: 3.5 mm stereo (not included)

Cassette lid (9)

Cassette lid open (9)

AC supply indicator (AC IN)
This indicator lights when the unit is connected to the AC mains supply.

❶ Standby/on switch (⏻/❙) (15)
Press to switch the unit from on to standby mode or vice versa. In standby mode, the unit is still consuming a small amount of power.

Display panel

Remote control sensor

❻ Music port selection (13)

Stop/Demo (5, 9)

❼ Recording start/pause (9, 13)

❷ Disc play/pause (7)

❸ Tape play (9)

❹ Bass selection (12)

Music port jack (13)

❺ Treble selection (12)

Disc skip/search, tape fast-forward/rewind, tune/preset channel selection, time adjustment (9)

❽ Tuner/Band selection (10)

❾ Volume control

❿ H.BASS selection (13)

Checking disc position (8)

Changing disc (7)

Disc tray open/close (7)

Disc selection (7)

Disc tray (7)

Remote control

Buttons such as ❶ function the same as the controls on the main unit.

Sleep timer (11)

❶

Auto off

Disc (7)

Program (8)

Clear (8)

Repeat (8)

Album selection (7)

❷

❻

Treble/bass adjustment (12)

❹

❿

Re-Master (13)

❼

Clock/Timer (11)

Play timer/Record timer (11)

Display (8, 10)

Dimmer

Numeric (7, 10)

Delete (8)

Disc skip/search, tape fast-forward/rewind, tune/preset channel selection, time adjustment (7, 10, 11)

❽

❸

Stop (7)

❾

Enter (8)

❺

Preset EQ (12)

Surround (13)

Muting

Play mode (7, 9, 10)

AUTO OFF	This function allows you to turn off the unit in **disc or tape** mode only after left unused for 10 minutes. The setting is maintained even if the unit is turned off.
DIMMER	Dims the display panel.
MUTING	Mutes the sound.

• Press the button to activate.
• Press again to cancel.

Discs

Remote control labels:
- DISC
- PROGRAM
- CLEAR
- REPEAT
- DEL
- ALBUM ‹– , –›
- CD ►/II
- DISPLAY
- Numeric buttons
- ∨/REW/I◄◄, ∧/FF/►►I
- STOP ■
- VOL +, –
- ENTER
- PLAY MODE

Unit labels:
- OPEN/CLOSE ▲
- 1► ~ 5►
- Disc trays
- CHANGE ▲
- CD CHECK

Basic play

`CD` `MP3`

1 **Press [↻] to turn the unit on.**

2 **Press [1 ►~ 5 ►] to select your desired tray.**

3 **Press [OPEN/CLOSE ▲] to open the disc tray and then load the disc. Press [OPEN/CLOSE ▲] again to close the tray.**

Label must face upward
Tray number
Disc tray

4 **Press [CD ►/II] to start play.**

5 **Adjust the volume.**

To	Action
stop the disc	Press [STOP ■].
pause play	Press [CD ►/II]. Press again to resume play.
skip tracks	Press [∨/REW/I◄◄] or [∧/FF/►►I] during play or pause.
search through tracks `CD`	Press and hold [∨/REW/I◄◄] or [∧/FF/►►I] during play or pause.
direct play	If the unit is on standby mode and a disc is loaded, press [CD ►/II] or [1 ► ~ 5 ►] to start play.
skip album `MP3`	Press [ALBUM ‹– or –›] in the play mode. Press [ALBUM ‹– or –›] once and then the numeric buttons in the stop mode.

Changing disc (CD CHANGE)

`CD` `MP3`

While one disc is playing, you can change the discs in other trays (except in All-Disc random play or program play).

1 **Press [CHANGE ▲].**

2 **Press [1 ►~ 5 ►] to select the tray.**

3 **Change the disc.**

4 **Press [CHANGE ▲] again to close the tray.**

Play Mode function

`CD` `MP3`

1 **Press [CD ►/II] and then [STOP ■].**

2 **Press [DISC] and (within 10 seconds) press [1 ~ 5] to select the disc.**

3 **Press [PLAY MODE] to select the desired mode.**

| Mode	To play
1-DISC 1DISC	one selected disc.
ALL-DISC ALL DISC	all discs in trays, e.g., 4→5→1→2→3.
1-TRACK 1TR	one selected track on the selected disc. Press the numeric buttons to select the track.
1-ALBUM 1ALBUM `MP3`	one selected album on the selected disc. Press [ALBUM ‹– or –›] to select the album.
1-DISC RANDOM 1DISC RND	one selected disc randomly.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND `MP3`	all tracks in one selected album randomly. Press [ALBUM ‹– or –›] to select the album.
ALL-DISC RANDOM ALL DISC RND	all loaded discs randomly.

Note
- During any random play, you cannot skip to tracks that have been played.
- `CD` During 1-DISC RANDOM or ALL-DISC RANDOM play, you can search forward or backward only within the current track.

Discs (continued)

Checking which discs are in the trays (CD CHECK)

`CD` `MP3`

1 **Press [CD CHECK].**

CD CHECK
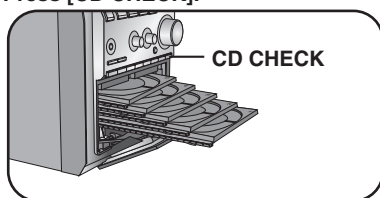
2 **Press the button again to close the trays.**

• The tray with a disc being played will not open.
• If the player is stopped, all trays will open.
• Do not remove or insert discs during disc check.
• Do not pull out the trays during disc check.
• 8 cm discs cannot be checked.

Display function

This function allows you to display the information of the current track.

Press [DISPLAY] repeatedly during play or pause mode.

`CD`

→ Elapsed time → Remaining time →

`MP3`

→ Elapsed time → Remaining time → Album name → Track name →
→ ID3 (Artist) ← ID3 (Track) ← ID3 (Album) ←

• Maximum number of displayable characters: approximately 30
• This unit supports ver. 1.0 & 1.1 ID3 tags. Text data that is not supported will not be displayed.
• ID3 is a tag embedded in MP3 tracks to provide information about the track.

Advanced play

Direct access play

This function allows you to start play from a specific track.

`CD`

Press the numeric buttons to select and play your desired track.

`MP3`

1 **Press [ALBUM ◡ or ◡] to select the album.**

2 **Press [∧/FF/►►┤] once and then the numeric buttons to select and play your desired track.**
For two-digit track, press [≧10] once, and then the two digits.
For three-digit track, press [≧10] twice, and then the three digits.

This function does not work during any random/program mode.

Repeat play

You can repeat program play or other selected play mode.

`CD` `MP3`

Press [REPEAT] before or during play.
"REPEAT ON" and " ↻ " are displayed.

To cancel
Press [REPEAT] again.
"REPEAT OFF" is displayed and " ↻ " is cleared.

Program play

This function allows you to program up to 24 tracks.
`CD`

1 **Press [CD ►/❙❙] and then [STOP ■].**

2 **Press [PROGRAM].**

3 **Press [DISC].**

4 (Within 10 seconds or so)
Press [1~5] to select your desired disc.

5 **Press the numeric buttons to select your desired track.**

6 **Repeat steps 3 to 5 to program other tracks.**

7 **Press [CD ►/❙❙] to start play.**

`MP3`

1 **Press [CD ►/❙❙] and then [STOP ■].**

2 **Press [DISC].**

3 (Within 10 seconds or so)
Press [1~5] to select your desired disc.

4 **Press [STOP ■].**

5 **Press [PROGRAM].**

6 **Press [ALBUM ◡ or ◡] to select your desired album.**

7 **Press [∧/FF/►►┤] once and then the numeric buttons to select your desired track.**

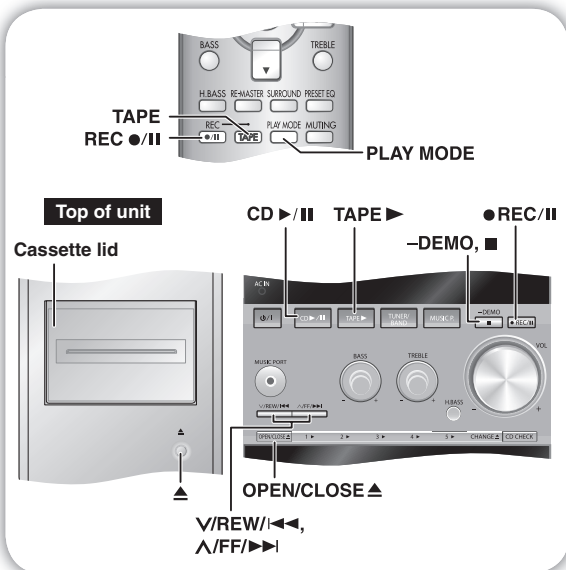*8* **Press [ENTER].**
Repeat steps 6 to 8 to program other tracks.

9 **Press [CD ►/❙❙] to start play.**

To	Action
cancel program mode	Press [PROGRAM] in the stop mode.
replay the program	Press [PROGRAM] then [CD ►/❙❙].
check program contents	Press [∨/REW/❙◄◄] or [∧/FF/►►❙] when "PGM" is displayed in the stop mode. To check while programming, press [PROGRAM] twice after "PGM" appears, then press [∨/REW/❙◄◄] or [∧/FF/►►❙] .
add to the program	`CD` Repeat step 3 to 5 in the stop mode. `MP3` Repeat steps 6 to 8 in the stop mode.
clear the last track	Press [DEL] in the stop mode.
clear all programmed tracks	Press [CLEAR] in the stop mode. "CLR ALL" is displayed.

• When you try to program more than 24 tracks "PGM FULL" appears.
• During program play, skipping is always in the programmed order, whether forward or backward.
• You cannot program CD-DA together with MP3 tracks.
• You cannot change or open other trays during program play mode.
• `CD`
During program play, you can search backward or forward only within the current track.
• `MP3`
The program memory is cleared when you change a disc or open a disc tray.

RQTV0102

RQTV0102_2B.indd   8   2/9/07   11:14:25 AM

Cassette tape

TAPE
REC ●/❚❚
PLAY MODE

Top of unit

Cassette lid

CD ▶/❚❚   TAPE ▶   ●REC/❚❚
–DEMO, ■

OPEN/CLOSE ▲

∨/REW/|◀◀,
∧/FF/▶▶|

The buttons described for "Cassette tape" are mainly for the main unit unless indicated otherwise.

Basic play

1 Press [▲] and insert the cassette.

Forward side

Insert inside the guides
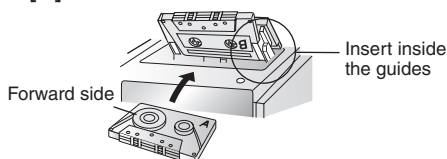
2 Close the lid by hand.

3 Press [TAPE ▶] to start play.
To play the other side of the cassette, turn the cassette over.

To	Action
stop tape playback	Press [–DEMO, ■].
start one-touch play	Press [TAPE ▶] when the unit is OFF with the cassette loaded.
fast-forward and rewind	Press [∨/REW/|◀◀] or [∧/FF/▶▶|] in the stop mode.

Note
• Tapes exceeding 100 minutes are thin and can break or get caught in the mechanism.
• Endless tapes can get caught up in the deck's moving parts if used incorrectly.

TPS (Tape Program Sensor)

This function enables you to search the beginning of a track, up to a maximum of 9.

Press [∨/REW/|◀◀] or [∧/FF/▶▶|] during play.

Play resumes from the track found.

Note
TPS may not function properly:
• with short silent parts
• when noise occurs between tunes
• if silent parts found within tunes

Recording

Use normal position tapes.
High position and metal position tapes can be used, but this unit will not be able to record or erase them correctly.

Preparation
Wind the leader tape so that recording can begin immediately.

Recording the radio

1 Insert the cassette to be recorded.

2 Tune to the required station (refer to page 10).

3 Press [● REC/❚❚] to start recording.

Recording discs

1 Insert the cassette to be recorded.

2 Press [CD ▶/❚❚] and then [–DEMO, ■].

3 Press [OPEN/CLOSE ▲] to insert the disc. Press again to close.

4 Press [PLAY MODE] on the remote control to select your desired mode (refer to page 7).

5 Press [● REC/❚❚] to start recording.

Recording programmed tracks

1 Insert the cassette to be recorded.

2 Program the tracks you want (refer to page 8).

3 Press [● REC/❚❚] to start recording.

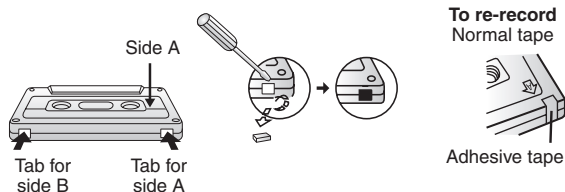### Other basic operations

To	Action
erase a recorded sound	1) Insert the cassette to be recorded. 2) Press [TAPE ▶] and then [–DEMO, ■]. 3) Press [● REC/❚❚].
stop recording	Press [–DEMO, ■].
stop recording temporarily	1) Press [● REC/❚❚]. 2) Press again to resume recording.
record on the other side of the tape	Turn the cassette over and press [● REC/❚❚].

You can perform the same operation of [● REC/❚❚] on the main unit by pressing [REC ●/❚❚] and [TAPE] simultaneously on the remote control.

You attention is drawn to the fact that recording pre-recorded tapes or discs or other published or broadcast material may infringe copyright laws.
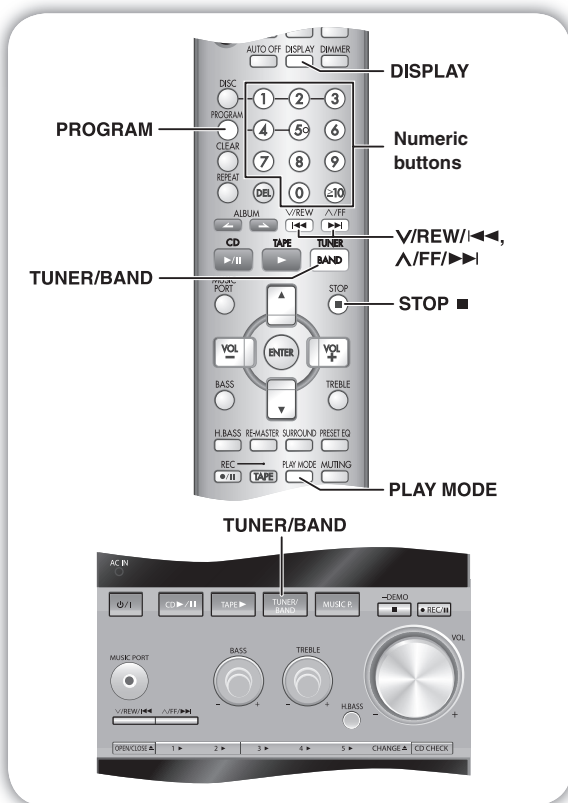
Erasure prevention

The illustration shows how to remove the tabs to prevent recording. To record on the tape again, cover as shown.
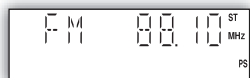

Side A

Tab for side B   Tab for side A

To re-record
Normal tape

Adhesive tape

Radio

DISPLAY

PROGRAM

Numeric buttons

∨/REW/I◄◄, ∧/FF/►►I

TUNER/BAND

STOP ■

PLAY MODE

TUNER/BAND

Manual tuning

1 Press [TUNER/BAND] to select "FM" or "AM".

2 Press [PLAY MODE] to select "MANUAL".

3 Press [∨/REW/I◄◄] or [∧/FF/►►I] to select the frequency of the required station.

"**ST**" is displayed when a stereo FM broadcast is being received.

To tune automatically
Press [∨/REW/I◄◄] or [∧/FF/►►I] for a moment until the frequency starts changing rapidly. The unit begins auto tuning, stopping when it finds a station.
• Auto tuning may not function when there is excessive interference.
• To cancel auto tuning, press [∨/REW/I◄◄], [∧/FF/►►I] or [STOP ■].

To improve FM sound quality

**Press and hold [PLAY MODE] to display "MONO".**

To cancel
Press and hold [PLAY MODE] again until "MONO" disappears.
• MONO is also cancelled if the frequency is changed.
• Turn off "MONO" for normal listening.

RDS broadcasting (For Europe)

Enable you to display the name of a broadcasting station or a program type.
Press [DISPLAY] to display:

⌐→ Station Name (PS) → Program Type (PTY) ⌐
⌐──────── Frequency display ◄────────┘
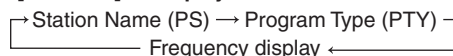
RDS displays may not be available if reception is poor.

Program type displays			
NEWS	VARIED	FINANCE	COUNTRY
AFFAIRS	POP M	CHILDREN	NATIONAL
INFO	ROCK M	SOCIAL A	OLDIES
SPORT	M-O-R- M ※	RELIGION	FOLK M
EDUCATE	LIGHT M	PHONE IN	DOCUMENT
DRAMA	CLASSICS	TRAVEL	TEST
CULTURE	OTHER M	LEISURE	ALARM
SCIENCE	WEATHER	JAZZ	

※ M-O-R- M = "Middle-of-the-road music"

Memory preset

Up to 15 stations can be set in both the FM and AM bands.
Preparation
Press [TUNER/BAND] to select "FM" or "AM".

Automatic presetting

Press and hold [PROGRAM] to start presetting.

Manual presetting

1 Press [PLAY MODE] to select "MANUAL".

2 Press [∨/REW/I◄◄] or [∧/FF/►►I] to tune to the required station.

3 Press [PROGRAM].

4 Press numeric buttons to select a channel.
The station occupying a channel is erased if another station is preset in that channel.

5 Repeat steps 2 to 4 to preset more stations.

Selecting a preset station

Press numeric buttons to select the channel.
For channels 10 to 15 press [≧10], then the two digits.

OR

1 Press [PLAY MODE] to select "PRESET".

2 Press [∨/REW/I◄◄] or [∧/FF/►►I] to select the channel.

AM allocation setting

By main unit only
This system can also receive AM broadcasts allocated in 10 kHz steps.

To change the step to 9 kHz to 10 kHz

1 Press and hold [TUNER/BAND].
After a few seconds the display changes to a flashing display of the current minimum frequency.

2 Continue to hold down [TUNER/BAND].
• When the minimum frequency changes, release the button. To return to the original step, repeat the above steps.
• After the setting is changed, any previously preset frequency will be cleared.
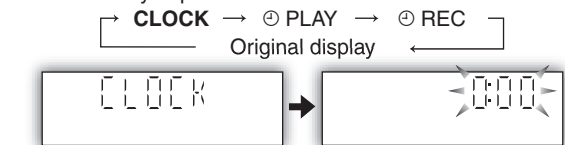
Timer

SLEEP

CLOCK/TIMER

PLAY/REC

⏻ PLAY/REC
CLOCK/TIMER

∨/REW/|◀◀, ∧/FF/▶▶|

Setting the clock

This is a 24-hour clock.

1 **Press [CLOCK/TIMER] to select "CLOCK".**
Each time you press the button:

┌→ **CLOCK** → ⏱ PLAY → ⏱ REC ┐
└──── Original display ◀────────┘

2 **Within 5 seconds, press [∨/REW/|◀◀] or [∧/FF/▶▶|] to set the time.**

3 **Press [CLOCK/TIMER] again to confirm.**

Displaying the clock
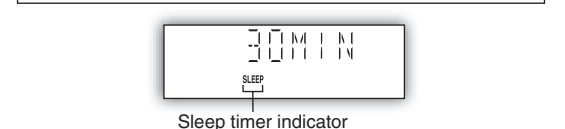Press [CLOCK/TIMER] to display the clock for a few seconds.

| Note |

The clock may lose or gain minutes over a period of time. Readjust as necessary.

Using the sleep timer

This function enables you to turn off the unit automatically after the set time.
Press [SLEEP] repeatedly to select your desired time.

┌→ 30MIN → 60MIN → 90MIN → 120MIN → OFF ┐
└──┘

Sleep timer indicator

To cancel
Press [SLEEP] to select "OFF".

Changing the remaining time
Press [SLEEP] to show the remaining time, and press [SLEEP] again to select your desired time.

| Note |

• The play and sleep timer or the record and sleep timer can be used together.
• The sleep timer always has priority. Be sure not to overlap timer settings.

Using the play or record timer

You can set the timer to come on at a certain time to wake you up (play timer) or to record from the radio or a music port source (record timer).
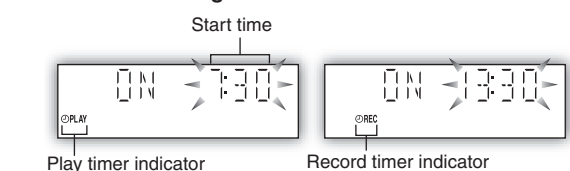
Preparation
Turn the unit on and set the clock.

Timer	Action
Play timer	Prepare the music source you want to listen to; cassette, disc number (1-5), radio or music port source, and set the volume.
Record timer	Check the cassette's erasure prevention tabs (refer to page 9), insert the cassette and tune to the radio station (refer to page 10) or select music port source (refer to page 13).

1 **Press [CLOCK/TIMER] repeatedly to select your desired timer.**

┌→ CLOCK → ⏱ **PLAY** → ⏱ **REC** ┐
└──── Original display ◀──────────┘

2 **Within 5 seconds, press [∨/REW/|◀◀] or [∧/FF/▶▶|] to set the starting time.**

Start time

Play timer indicator   Record timer indicator

3 **Press [CLOCK/TIMER] to confirm.**

4 **Repeat steps 2 and 3 to set the finishing time.**

Finish time
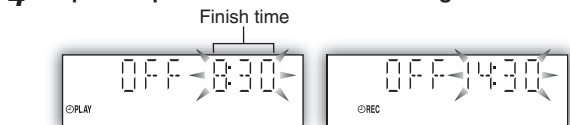
To activate the timer

5 **Press [⏱PLAY/REC] to turn on your desired timer.**

┌→ ⏱ PLAY → ⏱ REC ┐
└── no display (off) ◀─┘

6 **Press [⏻] to turn off the unit.**
The unit must be off for the timers to operate.

To enjoy the desired source after the timer setting is completed.

The volume level (for play timer) and music source are stored in the timer memory and the timer will start in these preset conditions. However, the disc numbers do not get stored in the timer memory.

1. After step 5, start playing the desired source.
2. Reset the disc numbers if you have changed any of them, confirm that a disc or cassette is inserted, then press [⏻] to put the unit on standby.

Timer (Continued)

Other basic operations

To	Action
change the settings	Repeat steps 1 to 4 and 6 on page 11.
change the source or volume	1) Press [⏲PLAY/REC] to clear the timer indicator from the display. 2) Make changes to the source or volume. 3) Perform steps 5 and 6 on page 11.
check the settings (when the unit is on or in standby mode)	Press [CLOCK/TIMER] repeatedly to select ⏲PLAY or ⏲REC.
cancel	Press [⏲PLAY/REC] to clear the timer indicators from the display.

Note

• The play timer and record timer cannot be used together.
• The play timer will start at the preset time, with the volume increasing gradually to the preset level.
• The record timer will start 30 seconds before the set time with the volume muted.
• The timer comes on at the set time every day if the timer is on.
• The unit must be in the standby mode for the timer to function.
• If you turn the unit off and on again while a timer is functioning, the finish time setting will not be activated.
• If MUSIC PORT is selected as the source when the timer comes on, the system turns on and engages MUSIC PORT as the source. If you wish to playback or record from the portable audio equipment, activate the equipment's play mode and increase the volume. (See the portable audio equipment's instruction manual.)

Sound adjustment
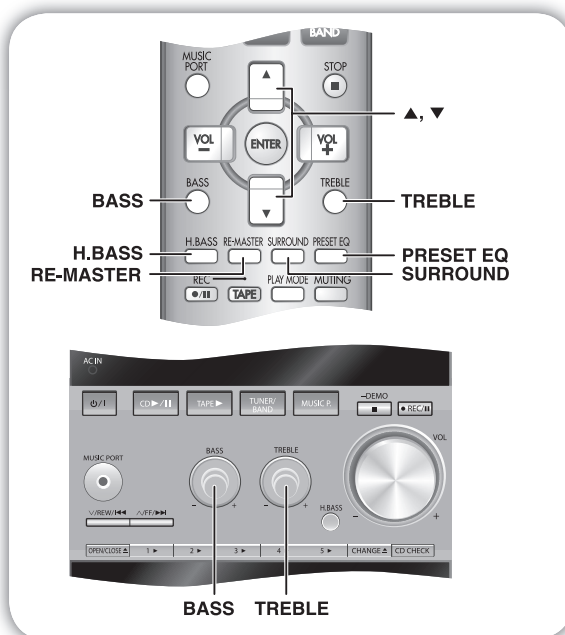
Selecting sound effects

You can change the sound effect by selecting Preset EQ or adjusting the bass or treble effect.

Preset EQ

Press [PRESET EQ] repeatedly to select your desired setting.

HEAVY → CLEAR → SOFT → VOCAL → EQ-OFF

Setting	Effect
HEAVY	Adds punch to rock
CLEAR	Clarifies higher frequencies
SOFT	For background music
VOCAL	Adds gloss to vocal
EQ-OFF	No effect

Bass or treble

Enable you to enjoy the lower or higher pitch sound.

1 **Press [BASS] or [TREBLE] to select your desired setting.**

Setting	Effect
BASS	For lower pitch sound
TREBLE	For higher pitch sound

2 **Press [▲] or [▼] to adjust the level.**

OR

To adjust bass or treble using the main unit.

Turn [BASS] or [TREBLE] clockwise to increase the level.
Turn [BASS] or [TREBLE] counter-clockwise to decrease the level.

Note

The tone level can be varied within -3 to +3.

Enjoying surround sound

Enable you to add natural width and depth to the stereo sound.

To activate
Press [SURROUND] to display "▮▮▮▮▮" indicator.

To cancel
Press [SURROUND] again to clear "▮▮▮▮▮" indicator.

Note

- Surround sound is less discernible when listening through headphones.
- If interference in FM stereo reception increases, cancel the surround sound effect.

Enhancing the bass

Enable you to enjoy the powerful bass effect.
Press [H.BASS] repeatedly to select your desired setting.

LEVEL 1 → LEVEL 2 → OFF

Note

The actual effect depends on the disc.

Re-master – Enjoying more natural sound

MP3

Discs recorded at 32 kHz, 44.1 kHz or 48 kHz
This feature reproduces the frequencies lost during recording to give you a sound closer to the original.

Press [RE-MASTER] during play to select "RE-MASTER ON".
Each time you press the button:

RE-MASTER ON ↔ RE-MASTER OFF

Note

You cannot change RE-MASTER during recording.

External unit

The buttons described for "External unit" are mainly for the main unit unless indicated otherwise.

Connecting to a portable audio equipment

This feature enables you to enjoy music from portable audio equipment.

Audio cord (not included)

Portable audio equipment (not included)
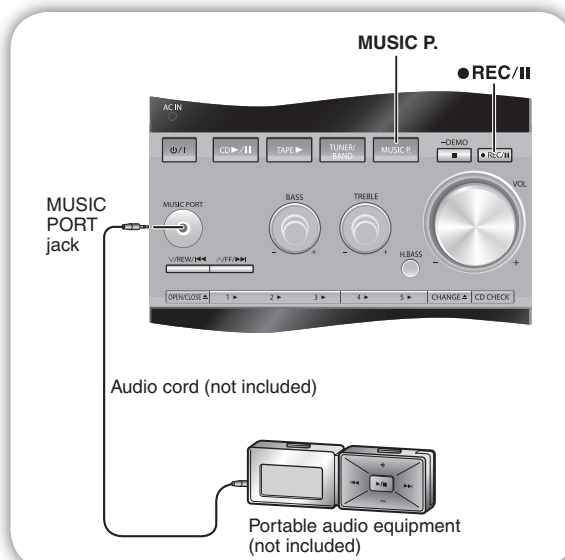
Playing from portable audio equipment

Switch off the equalizer function (if there is any) of the portable audio equipment before you plug into the MUSIC PORT jack. Otherwise, sound from the speaker may be distorted.

1 **Plug the audio cord into the MUSIC PORT jack and press [MUSIC P.].**

2 **Play the portable audio equipment. (See the portable audio equipment's instruction manual.)**

Recording from portable audio equipment

1 **Insert the cassette to be recorded.**

2 **Press [MUSIC P.].**

3 **Play the portable audio equipment.**

4 **Press [● REC/❙❙] to start recording.**

Note

- All peripheral components and cables are sold separately.
- For other recording operations, refer to page 9, "Other basic operations".

Troubleshooting guide

Before requesting service, make the below checks. If you can't fix the system as described below, or if something not listed here occurs, refer to the enclosed directory to locate an Authorized Service Center convenient to you or contact your dealer.

Common problems

No sound.	Turn the volume up. The speaker cables may not be connected properly. Turn the unit off, check and correct the connections and turn the unit on (refer to page 4).
Sound is unfixed, reversed or comes from one speaker only.	Check the speaker connections (refer to page 4).
Humming heard during play.	An AC mains lead or fluorescent light is near the cables. Keep other appliances and cords away from this unit's cables.
"ERROR" is displayed.	Incorrect operation performed. Read the instructions and try again.
"– –:– –" appears on the display.	You plugged the AC mains lead in for the first time or there was a power failure recently. Set the time (refer to page 11).
"F61" is displayed.	Check and correct the speaker cables connections (refer to page 4). Unplug and plug in the AC mains lead, then turn on the unit. If this does not fix the problem, there is a power supply problem. Consult the dealer.

Listening to the radio

Noise is heard. **The stereo indicator flickers or doesn't light.** **Sound is distorted.**	Use an outdoor antenna (refer to page 5).
A beat sound is heard.	Turn the TV off or separate it from the unit.
A low hum is heard during AM broadcast.	Separate the antenna from other cables and cords.

When there is a television set nearby

The picture on the TV disappears or stripes appear on the screen.	The location and direction of the antenna are incorrect. If you are using an indoor antenna, change to an outdoor antenna (refer to page 5). The TV antenna wire is too close to the unit. Separate the antenna wire of the TV set from the unit.

Using the cassette deck

Recording is not possible.	If the erasure prevention tabs have been removed, cover the holes with adhesive tape (refer to page 9).

Playing discs

The display is wrong or play won't start.	The disc may be upside down (refer to page 3). Wipe the disc. Replace the disc if it is scratched, warped, or non-standard. Condensation may have formed inside the unit due to a sudden change in temperature. Wait about an hour for it to clear and try again.
The total number of tracks displayed differs each time the same disc is inserted. **Unusual sound is heard.**	The disc may be scratched, or its data may be defective. Replace the disc.
CD-RW cannot be read.	The disc was incompletely formatted. Use the recording equipment to fully format the disc before recording.
"VBR–" is displayed instead of the remaining play time.	The unit cannot display the remaining play time for variable bit rate (VBR) tracks.
"TAKE OUT/DISC" appears on the display.	There is a problem with the disc mechanism. (A power failure may have occurred.) The tray will open automatically. Remove the disc from the tray, and after ensuring there is no disc in the tray, close it. The unit will make the disc changing noises for a few moments and then it should operate normally.

The remote control

Remote control doesn't work.	Check that the batteries are inserted correctly (refer to page 5). Replace the batteries if they are worn.

Specifications

AMPLIFIER SECTION

RMS OUTPUT POWER both channel driven

    10% total harmonic distortion

    | For United Kingdom and Continental Europe |

    1 kHz   50 W per channel (6 Ω)

    | For Australia and N.Z. |

    1 kHz

      (Low channel)   45 W per channel (6 Ω)

    8 kHz

      (High channel)   45 W per channel (6 Ω)

    Total Bi-Amp power   90 W per channel

Input Impedance

    Music port   250 mV 12 kΩ

Output Impedance

    Headphone   16 Ω to 32 Ω

Phone jack

    Terminal   Stereo, 3.5 mm

Music port input jack

    Terminal   Stereo, 3.5 mm

FM TUNER SECTION

Frequency range

     87.50 MHz to 108.00 MHz (50 kHz steps)

Sensitivity   0.3 μV (IHF)

    S/N 26 dB   0.2 μV

Antenna terminals   75 Ω (unbalanced)

Preset station   FM 15 stations

                      AM 15 stations

AM TUNER SECTION

Frequency range

     522 kHz to 1629 kHz (9 kHz steps)

     520 kHz to 1630 kHz (10 kHz steps)

Sensitivity

    | For United Kingdom and Continental Europe |

    S/N 20 dB (at 999 kHz)   900 μV/m

    | For Australia and N.Z. |

    S/N 20 dB (at 1000 kHz)   900 μV/m

CASSETTE DECK SECTION

Track system   4-track, 2-channel

Heads

    Record/playback   Solid permalloy head

    Erasure   Double gap ferrite head

Motor   DC servo motor

Recording system   AC bias 100 kHz

Erase system   AC erase 100 kHz

Tape speed   4.8 cm/s

Overall frequency response (+3, –6 dB at DECK OUT)

    NORMAL   35 Hz to 14 kHz

S/N RATIO   54 dB (A weighted)

Wow and flutter   0.08 % (WRMS)

Fast-forward and rewind time

Approx. 120 seconds with C-60 cassette tape

CD SECTION

Disc played [8 cm or 12 cm]

    (1) CD-Audio (CD-DA)

    (2) CD-R/RW (CD-DA, MP3 formatted disc)

    (3) MP3

Sampling frequency

    CD   44.1 kHz

    MP3   32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz

Bit rate

    MP3   32 kbps to 384 kbps

Decoding   16/20/24 bit linear

Pick up

    Wavelength   785 nm

    Beam source   Semiconductor laser

    Laser power   CLASS 1

    (For Norge)

    Bølgelengde   785 nm

    Laserstyrke

       Ingen farlig stråling sendes ut

Audio output (Disc)

    Number of channels   2-Channel

Frequency response

     20 Hz to 20 kHz (+1dB, -2 dB)

Wow and flutter   Below measurable limit

Digital filter   8 fs

D/A converter   MASH (1 bit DAC)

SPEAKER SECTION

| SC-PM53 | **Type**   2 way, 2 speaker system

| SC-PM54 | **Type**   3 way, 3 speaker system

| SC-PM53 | **Speaker(s)**

    Woofer   10 cm cone type (6 Ω)

    Tweeter   6 cm cone type (6 Ω)

| SC-PM54 | **Speaker(s)**

    Woofer   10 cm cone type (6 Ω)

    Tweeter   6 cm cone type (6 Ω)

    Super Tweeter   2.5 cm piezo type

Impedance   6 Ω

Input power (IEC)

    | For United Kingdom and Continental Europe |

                  50 W (Max)

    | For Australia and N.Z. |

    HIGH   90 W (Max)

    LOW   90 W (Max)

Output sound pressure   80 dB/W (1.0 m)

    Crossover frequency

    | For United Kingdom and Continental Europe | 3.5 kHz

    | For Australia and N.Z. | 2.2 kHz

Frequency range

    | For United Kingdom and Continental Europe |

            55 Hz to 32 kHz (-16 dB)

            78 Hz to 28 kHz (-10 dB)

    | For Australia and N.Z. |

            45 Hz to 35 kHz (-16 dB)

            50 Hz to 31 kHz (-10 dB)

Dimensions (W x H x D)

     144 mm x 249 mm x 200 mm

| SC-PM53 | **Mass**   1.9 kg

| SC-PM54 | **Mass**   2.0 kg

GENERAL

Power supply

    | For Continental Europe |

            AC 230V, 50 Hz

    | For United Kingdom, Australia and N.Z. |

            AC 230 to 240 V, 50 Hz

Power consumption

    | For United Kingdom and Continental Europe | 125 W

    | For Australia and N.Z. | 156 W

Dimensions (W x H x D)

     175 mm x 249 mm x 355 mm

Mass

    | For United Kingdom and Continental Europe |

            5.4 kg

    | For Australia and N.Z. | 5.5 kg

Operating temperature range

     +5°C to +35°C

Operating humidity range

     5% to 90% RH (no condensation)

| **Power consumption in standby mode** |
| For United Kingdom and Continental Europe   0.6 W |
| For Australia and N.Z.   0.7 W |

Note

1. Specifications are subject to change without notice.
   Mass and dimensions are approximate.
2. Total harmonic distortion is measured by the digital spectrum analyzer.
3. | For Australia and N.Z. | The labels "HIGH" and "LOW" on the rear or the speakers refer to High frequency and Low frequency.

Maintenance

If the surfaces are dirty

To clean this unit, wipe with a soft, dry cloth.

- Never use alcohol, paint thinner or benzine to clean this unit.
- Before using chemically treated cloth, read the instructions that came with the cloth carefully.

For a cleaner, crisper sound

Clean the heads regularly to assure good quality playback and recording.
Use a cleaning tape (not included).

When moving the unit

1 Remove all discs.

2 Press [⏻/I] to turn the unit off.

3 Disconnect the AC mains lead.

CAUTION!
THIS PRODUCT UTILIZES A LASER.
USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PRODUCT DAMAGE, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN, MOISTURE, DRIPPING OR SPLASHING AND THAT NO OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHALL BE PLACED ON THE APPARATUS.

THIS UNIT IS INTENDED FOR USE IN MODERATE CLIMATES.

The socket outlet shall be installed near the equipment and easily accessible or the mains plug or an appliance coupler shall remain readily operable.

CAUTION!
- DO NOT INSTALL OR PLACE THIS UNIT IN A BOOKCASE, BUILT-IN CABINET OR IN ANOTHER CONFINED SPACE. ENSURE THE UNIT IS WELL VENTILATED. TO PREVENT RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE HAZARD DUE TO OVERHEATING, ENSURE THAT CURTAINS AND ANY OTHER MATERIALS DO NOT OBSTRUCT THE VENTILATION VENTS.
- DO NOT OBSTRUCT THE UNIT'S VENTILATION OPENINGS WITH NEWSPAPERS, TABLECLOTHS, CURTAINS, AND SIMILAR ITEMS.
- DO NOT PLACE SOURCES OF NAKED FLAMES, SUCH AS LIGHTED CANDLES, ON THE UNIT.
- DISPOSE OF BATTERIES IN AN ENVIRONMENTALLY FRIENDLY MANNER.

This product may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference is apparent, please increase separation between the product and the mobile telephone.

SUOMI

VAROITUS!
LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VAROITUS:
TULIPALO-, SÄHKÖISKUVAARAN TAI TUOTETTA KOHTAAVAN MUUN VAHINGON VÄHENTÄMISEKSI EI LAITETTA SAA ALTISTAA SATEELLE, KOSTEUDELLE, VESIPISAROILLE TAI ROISKEELLE, EIKÄ NESTETTÄ SISÄLTÄVIÄ ESINEITÄ, KUTEN ESIMERKIKSI MALJAKOITA, SAA ASETTAA LAITTEEN PÄÄLLE.

TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI LEUDOSSA ILMASTOSSA.

Laite tulee asettaa lähelle verkkopistorasiaa ja pistokkeen täytyy olla sellaisessa asennossa, että siihen on helppo tarttua ongelman sattuessa.

VAROITUS!
- ÄLÄ ASENNA TAI LAITA TÄTÄ LAITETTA KABINETTITYYPPISEEN KIRJAKAAPPIIN TAI MUUHUN SULJETTUUN TILAAN, JOTTA TUULETUS ONNISTUISI. VARMISTA, ETTÄ VERHO TAI MIKÄÄN MUU MATERIAALI EI HUONONNA TUULETUSTA, JOTTA VÄLTETTÄISIIN YLIKUUMENEMISESTA JOHTUVA SÄHKÖISKU- TAI TULIPALOVAARA.
- ÄLÄ PEITÄ LAITTEEN TUULETUSAUKKOJA SANOMALEHDELLÄ, PÖYTÄLIINALLA, VERHOLLA TAI MUULLA VASTAAVALLA ESINEELLÄ.
- ÄLÄ ASETA PALAVAA KYNTTILÄÄ TAI MUUTA AVOTULEN LÄHDETTÄ LAITTEEN PÄÄLLE.
- HÄVITÄ PARISTOT LUONTOA VAHINGOITTAMATTOMALLA TAVALLA.

NORSK

ADVARSEL!
DETTE PRODUKTET ANVENDER EN LASER.
BETJENING AV KONTROLLER, JUSTERINGER ELLER ANDRE INNGREP ENN DE SOM ER BESKREVET I DENNE BRUKSANVISNING, KAN FØRE TIL FARLIG BESTRÅLING.
DEKSLER MÅ IKKE ÅPNES, OG FORSØK ALDRI Å REPARERE APPARATET PÅ EGENHÅND. ALT SERVICE OG REPARASJONSARBEID MÅ UTFØRES AV KVALIFISERT PERSONELL.

ADVARSEL:
FOR Å REDUSERE FAREN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER SKADER PÅ PRODUKTET, MÅ DETTE APPARATET IKKE UTSETTES FOR REGN, FUKTIGHET, VANNDRÅPER ELLER VANNSPRUT. DET MÅ HELLER IKKE PLASSERES GJENSTANDER FYLT MED VANN, SLIK SOM BLOMSTERVASER, OPPÅ APPARATET.

DETTE APPARATET ER BEREGNET TIL BRUK UNDER MODERATE KLIMAFORHOLD.

Utstyret bør plasseres i nærheten av AC-stikkontakten, og støpslet må være lett tilgjengelig hvis det skulle oppstå problemer.

ADVARSEL!
- APPARATET MÅ IKKE PLASSERES I EN BOKHYLLE, ET INNEBYGGET KABINETT ELLER ET ANNET LUKKET STED HVOR VENTILASJONSFORHOLDENE ER UTILSTREKKELIGE. SØRG FOR AT GARDINER ELLER LIGNENDE IKKE FORVERRER VENTILASJONSFORHOLDENE, SÅ RISIKO FOR ELEKTRISK SJOKK ELLER BRANN FORÅRSAKET AV OVERHETING UNNGÅS.
- APPARATETS VENTILASJONSÅPNINGER MÅ IKKE DEKKES TIL MED AVISER, BORDDUKER, GARDINER OG LIGNENDE.
- PLASSER IKKE ÅPEN ILD, SLIK SOM LEVENDE LYS, OPPÅ APPARATET.
- BRUKTE BATTERIER MÅ KASSERES UTEN FARE FOR MILJØET.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web Site: http://www.panasonic.co.jp/global/

En

RQTV0102-3B
L0106CH3017